

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

7 MAI 1971

PROJET DE LOI

confirmant l'arrêté royal du 10 décembre 1970
portant le Code du logement.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M. HUBIN.

MESDAMES. MESSIEURS,

I. - Exposé du Ministre de la Famille et du Logement.

Selon le Ministre, l'exposé des motifs du projet de loi, bien qu'il soit technique, paraît suffisamment clair pour qu'il s'estime dispensé d'y ajouter de longs commentaires.

L'arrêté royal du 10 décembre 1970, publié au *Moniteur* du 17 décembre, instaure le « Code du logement » comme l'avait souhaité le législateur de 1956. Celui-ci a estimé que ce Code, réalisé par voie d'arrêté royal, devait être soumis aux Chambres législatives pour recueillir leur confirmation.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Cornet.

A. - Membres: MM. Bacskens, Callebert, M^m De Riemaecker-Legat, MM. Encman, Michel, Schyns, Verhenne, Mme Verlackt-Gevaert, M. Adriaenssens, Mme Copée-Gerbinet, MM. Geldolf, Hubin, Naze, Vandenhove, Van Lent, MM. Colla, Cornet, Gustin, Mme Mahille-Leblanc, M. Van Cauteren, MM. Van Leemputten, Verduyn, M. Vandamme (P.).

B. - Suppléants: M. Charpentier, M^m Craeybeckx-Orij, MM. De Vlies, Gheusen, MM. Beudson, Férrir, MIN^m Groesser-Sclirouçns, M. Nyffels, MM. Gillet, Holvoet, Niemegeers, M. Ancimlx, M. Lslon.

Voir:

837 (1970-1971):

- No 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970.1971..

7 MEI 1971

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van
10 december 1970 houdende de Huisvestingscode,

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN HET GEZIN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER HUBIN.

DAMES EN HEREN.

I. ~ Uiteenzetting van de Minister van het Gezin
en van de Huisvesting.

Volgens de Minister is de memorie van toelichting bij het wetsontwerp weliswaar technisch, maar voldoende duidelijk, zodat hij het overbodig acht er nog veel commentaar bij te verstrekken.

Het koninklijk besluit van 10 december 1970, dat in het *Staatsblad* van 17 december is verschenen, voert de « Huisvestingscode » in, zoals de wetgevende macht in 1956 had gewenst. Deze was van oordeel dat die Code, die bij een koninklijk besluit zou worden vastgesteld, aan de Wetgevende Kamers ter bekrachtiging moest worden voorgelegd.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Cornet.

A. - Leden: de heren Baeskens, Callebert, M^{vr}. De Riemaecker-Leqot, de heren Eneman, Michel, Schyns, Verhenne, M^{vr}. Verlackt-Gevaert, de heer Adriaenssens, M^{vr}. Copée-Gerbinet, de heren Geldolf, Hubin, Naze, Vandenhove, Van Lent, de heren Colla, Cornet, Gustin, M^{vr}. Mahille-Leblanc, de heer Van Cauteren, de heren Van Leemputten, Verduyn, de heer Vandamme (P.).

B. ~ Plaatvervangers: de heer Charpentier, M^{vr}. Craeybeckx-Orij, de heren De Vlies, Gheusen, de heren Beudson, Férrir, Meur, Groessens, Schroyens, de heer Nyffels, de heren Gillet, Holvoet, Niemegeers, de heer Ancimlx, de heer Leloux,

Zie:

837 (1970-1971):

- N° 1: Wetsontwerp.

Sans doute, le plus souvent, le législateur, en confiant au Roi la coordination de textes législatifs, [l'exige-t-il] pas la ratification par le Parlement. Il s'agit alors d'une coordination pure et simple, qui ne comporte pour le pouvoir exécutif aucune possibilité de modifier les textes,

Dans ce cas-ci, l'article 24 de la loi du 27 juin 1956 autorise le Roi non seulement à coordonner les textes mais encore à les mettre en concordance et à les simplifier, ce qui va beaucoup plus loin. L'exposé des motifs cite l'avis du Conseil d'Etat concernant l'étendue du pouvoir ainsi confié au Roi. C'est précisément parce que le législateur a craint que les textes relevant de ses pouvoirs soient modifiés qu'il a ordonné que la coordination terminée lui soit soumise pour ratification,

Il ne faut pas voir dans cette procédure une marque de méfiance vis-à-vis du pouvoir exécutif, mais le législateur s'est rendu compte que, pour mettre en concordance et simplifier des textes législatifs, il serait peut-être nécessaire de les modifier et éventuellement d'en étendre la portée. C'est précisément ce qui s'est passé.

Il devenait donc nécessaire de solliciter des Chambres législatives la ratification des changements, même minimes, apportés aux dispositions adoptées et qu'aucun autre pouvoir n'a le droit d'amender, si ce n'est en vertu d'une loi impérative, donnant délégation formelle,

D'autre part, il est raisonnable de permettre au Parlement de juger si la mission imposée a été correctement remplie, de ratifier également certaines extensions et adaptations de textes qui, sans modifier pour autant les principes et l'esprit de la loi, en ont cependant changé les termes. C'est le cas notamment pour toutes une série d'appellations qui variaient selon les lois pour désigner la même chose. L'exposé des motifs insiste sur la nécessité de fixer une fois pour toutes une terminologie uniforme, commune à toutes les lois relatives au logement,

1° 1° .

L'exposé des motifs justifie, d'autre part, ce qu'on pourrait considérer comme des modifications et qui, en réalité, ne sont que des mises en concordance. Il s'agit de la règle qui consiste à rendre communes aux deux sociétés nationales du logement des dispositions qui étaient propres à l'une d'elles. Ces mesures sont tellement logiques que le Ministre estime qu'elles ne soulèveront aucune remarque. Il les rappelle très brièvement.

Tout d'abord, l'extension à la Société nationale du logement de certaines dispositions propres à la Société nationale terrienne :

a) le bénéfice du concours gratuit des services de l'Etat pour la réalisation des acquisitions ou des ventes immobilières;

b) la possibilité pour les fonctionnaires de l'Administration des domaines de conférer l'authenticité aux actes de donation et autres;

c) la possibilité de déterminer la notion de personnes à revenus modestes selon un processus identique, c'est-à-dire par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis de la Société nationale intéressée.

Ongetv, i)feld eist de wetgevende macht, wanneer zij aan de Koning de coördinatie van wetteksten toevertrouwt. Meestal niet de bekrachtiging door het Parlement. Het gaat in dat geval alleen maar om een gewone coördinatie, die aan de uitvoerende macht niet de minste mogelijkheid biedt om de teksten te wijzigen.

In het onderhavige geval verleent artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 aan de Koning niet alleen de macht om de teksten te coördineren, maar ook om ze ill et elkaar ill overeenstemming te brengen en ze te vereenvoudigen, wat heel wat meer berekent. De memorie van toelichting haalt het advies van de Raad van State aan over de draagwijdte van de aldus aan de Koning verleende macht. [uis] omdat de wetgevende macht vreesde dat de teksten die tot haar bevoegdheid behoren, zouden worden gewijzigd, heeft zij bevolen dat de afgewerkte coördinatie haar ter bekrachtiging zou worden voorgelegd.

In die procedure mag men geen uiting van wantrouwen tegenover de uitvoerende macht zien. De wetgevende macht heeft echter ingezien dat, om de wetteksten met elkaar in overeenstemming te brengen en om ze te vereenvoudigen, het misschien noodzakelijk zou zijn ze te wijzigen en eventueel de strekking ervan te veranderen. Dat is dan ook gebeurd.

Het was dus noodzakelijk aan de Wetgevende Kamers de bekrachtiging te vragen van de zelfs geringe wijzigingen die zouden zijn aangebracht in de goedgekeurde bepalingen die geen enkele andere macht gerechtigd is te wijzigen, behoudens krachtens een gebiedende wet, die daartoe uitdrukkelijk bevoegdheid verleent.

Voorts is het redelijk dat het Parlement in staat wordt gesteld om te oordelen of de opgedragen taak correct is uitgevoerd, en om bepaalde verruimingen en aanpassingen van de tekst te bekrachtigen die, zonder daarom aan de beginselen en aan de geest van de wet te raken, toch wel wijzigingen brengen in de termen ervan. Dit is met name het geval voor een aantal benamingen die varieerden naar gelang van de wetten en per slot van rekening hetzelfde betekenden. De memorie van toelichting wijst er met nadruk op dat eens en voor al een eenvormige terminologie voor alle wetten inzake huisvesting moet worden vastgesteld.

* * *

Verder wordt in de memorie van toelichting gesproken over wat men als wijzigingen zou kunnen beschouwen, maar die in feite niets anders zijn dan het in overeenstemming brengen van bepalingen. Het gaat daarbij om de regel die erop gericht is de bepalingen welke op een van beide nationale huisvestingsmaatschappijen toepasselijk zijn, tot de andere uit te breiden. Die maatregelen zijn zodanig logisch dat ze, volgens de Minister, geen commentaar vergen. Hij brengt ze bondig in herinnering.

In de eerste plaats uitbreiding van sommige bepalingen die eigen zijn aan de Nationale Landmaatschappij tot de Nationale Maatschappij voor de huisvesting :

a) de kosteloze medewerking van de Rijksdiensten bij aan- of verkoop van onroerende goederen;

b) de mogelijkheid die aan de ambtenaren van het Bestuur der domeinen wordt gegeven om authenticiteit te verlenen aan de akten van schenking en andere;

c) de mogelijkheid om het begrip « personen met bescheiden inkomsten » te bepalen volgens eenzelfde procedure, d.w.z. bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op advies van de betrokken Nationale Maatschappij.

Par contre, l'admissibilité des sociétés, c'est-à-dire des personnes morales à la souscription aux actions des sociétés agréées ne valait que pour les sociétés agréées par la Société nationale du logement; le Code l'étend au profit des sociétés agréées par la Société nationale terrienne.

* * *

Le Ministre rappelle que certaines dispositions des lois ayant fait l'objet de la coordination n'ont pas été reprises dans le Code, soit parce qu'elles constituaient simplement des mesures abrogatoires qui ne trouvent pas leur place dans une coordination, soit parce qu'il se justifiait de les conserver dans la loi d'origine ou parce que leur maintien en vigueur ne présentait plus d'utilité, parce qu'elles n'avaient plus de valeur actuelle.

Le Ministre souligne que le présent projet de loi, tout comme le Code du logement lui-même, a été établi en communauté de vue avec le Conseil d'Etat, dont les avis ont été suivis dans la plupart des cas,

* * *

Malgré l'attention apportée à sa rédaction et les précautions prises, le Code doit cependant être corrigé sur deux points, relatifs à la Caisse d'Epargne et affectant uniquement l'article 61. Le premier point résulte d'une erreur matérielle, le second, d'une complication des textes qui régissent la matière.

Il s'est donc avéré nécessaire d'introduire un amendement au texte du projet de loi, de façon à compléter l'article 61 du Code du logement.

Cet amendement aura pour conséquence d'obliger le Ministre à coordonner le Code avec le texte amendé.

D'autre part, certains projets de loi sont à l'étude, qui auront pour effet de compléter la législation en matière de logement, notamment le projet de loi réglementant la construction d'habitations et de vente d'habitations à construire ou en voie de construction, déposé au Sénat le 13 juillet 1970,

Il s'avère donc nécessaire en définitive de prévoir pour le Roi un nouveau pouvoir de coordination en la matière, sous peine de retomber rapidement dans l'imbricatio des textes que l'on veut précisément faire cesser. Le Ministre propose donc un second amendement, tendant à accorder au Roi un pouvoir de coordination ordinaire mais en quelque sorte permanent, pour lui permettre de tenir à jour la codification réalisée, au fur et à mesure que des dispositions législatives nouvelles seront prises dans le domaine du logement. Il ne s'agit cependant pas d'un pouvoir aussi étendu que celui prévu à l'article 24 de la loi du 27 juin 1956.

L'un des amendements rétablit donc la réalité législative sur deux points, tandis que l'autre permet des coordinations ultérieures.

Le Ministre demande à la Commission d'adopter ces amendements qui lui paraissent indispensables,

D'autre part, il souhaite qu'aucun membre ne prenne l'initiative de déposer des amendements concernant le fond de certains problèmes de logement. Le but poursuivi par le projet est uniquement la mise en ordre des textes existants. Il ne convient pas d'envisager la révision de dispositions légales en vigueur ou de proposer des principes nouveaux de politique du logement à l'occasion de l'examen du présent projet, si l'on ne veut pas compromettre ou tout au moins retarder indéfiniment l'unification législative déjà souhaitée en 1956,

" "

Daar entoeqen gold de bevoegdheid van de maatschappijen, d.w.z. van de rechtspersoon om op aandelen in de erkende maatschappijen in te schrijven, alleen voor de door de Nationale Maatschappij voor de huisvesting erkende maatschappijen. De Code breidt die mogelijkheid nu ook uit tot de maatschappijen die door de Nationale Landmaatschappij zijn erkend.

* * *

De Minister herinnert eraan dat sommige bepalingen van de wetten die tot coördinatie aanleiding hebben gegeven, niet in de Code zijn opgenomen, hetzij omdat het gewoon om opheffingsbepalingen gaat, die niet thuishoren in een coördinatie, hetzij omdat het aangewezen was ze in de oorspronkelijke wet te behouden, dan wel omdat het behoud ervan generlei nut meer opleverde, aangezien ze thans niet meer kunnen worden toegepast.

De Minister wijst er nog op dat het onderhavige wetsontwerp, evenals de Huisvestingscode trouwens, werd opgesteld in overeenstemming met de Raad van State, op wiens adviezen in de meeste gevallen werd ingegaan.

" "

Ondanks de aandacht die aan het opstellen van de Code is besteed en in weerwil van de voorzorgsmaatregelen die zijn genomen, moet de Code op twee punten worden verbeterd, die allebei over de Spaarkas handelen en uitsluitend betrekking hebben op artikel 61. Het eerste punt is het gevolg van een materiële vergissing, het tweede van verwikkeling in de terzake geldende teksten.

Het is derhalve nodig gebleken een amendement in te dienen op de tekst van het wetsontwerp om artikel 61 van de Huisvestingscode aan te vullen.

Vandaar dat de Minister verplicht is de Code in overeenstemming te brengen met de geamendeerde tekst.

Op dit ogenblik worden trouwens nog andere wetsontwerpen bestudeerd, die de wetgeving op het gebied van de huisvesting moeten aanvullen, met name het «ontwerp van wet tot regeling van de woningbouwen de verkoop van te bouwen of in aanbouw zijnde woningen» dat op 13 juli 1970 bij de Senaat is ingediend.

Het blijkt dus nodig aan de Koning nieuwe coördinatiebevoegdheid ter zake te verlenen, als wij niet spoedig opnieuw voor een warboek van teksten willen komen te staan, wat precies verneden moet worden. Derhalve stelt de Minister een tweede amendement voor, waardoor aan de Koning een gewone maar enigszins blijvende coördinatiebevoegdheid wordt verleend die hem in staat moet stellen de gerealiseerde codificatie bij te houden naarmate nieuwe wetsbepalingen op het gebied van de huisvesting worden genomen. Die bevoegdheid is echter niet zo uitgebreid als die welke in artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 is bepaald.

Een der amendementen is dus een herstel op twee punten van de wettelijke realiteit, terwijl het andere latere coördinaties mogelijk maakt.

De Minister vraagt dat de Commissie deze amendementen, die hem volstrekt noodzakelijk lijken, goedkeurt.

Voorts zou hij het ten eerste waarderen indien niemand amendementen indient betreffende de grond van bepaalde huisvestingsproblemen. Het ontwerp wil alleen maar orde brengen in hestaande teksten. Er mogen geen vigerende wetsbepalingen worden gewijzigd of nieuwe principes inzake huisvestingsbeleid worden voorgesteld naar aanleiding van het onderzoek van dit wetsontwerp, indien men de eenmaking van de wetgeving die reeds sedert 1956 wordt gewenst, niet op losse schroeven wil zetten of voor onbepaalde tijd vertragen,

* * *

li serait insuffisant d'assurer uniquement la simplification et la coordination nécessaires de la législation relative au logement. L'exécution des lois coordonnées a fait l'objet de nombreux arrêtés qu'il est également nécessaire de simplifier et de coordonner pour en faire un ensemble cohérent et logique. C'est pourquoi le Ministre a fait préparer un avant-projet de règlement général, qui viendra heureusement compléter le Code du logement lorsque ce dernier sera ratifié par les Chambres. Ce règlement reprend la plupart des textes généraux d'application courante et leur donne l'aspect d'une rédaction continue, supprimant les redites et regroupant des matières aujourd'hui éparses malgré leur étroite parenté.

Le Code et le règlement général, qui sera soumis au Roi, formeront un instrument de travail, sinon parfait, tout au moins simplifié et clair, permettant enfin une consultation aisée.

II. - Discussion des articles et votes.

Article premier.

Cet article est adopté à l'unanimité sans observations.

Art. 2.

Un membre s'inquiète de savoir si les dispositions légales omises dans le Code du logement et qu'on a jugé nécessaire de maintenir dans leur loi d'origine conserveront une numérotation inchangée. C'est le cas, notamment, pour l'article 3 de la loi du 11 octobre 1919 et l'article 24 de la loi du 27 juin 1956.

Le Ministre répond que ces articles ne trouvent pas leur place dans le Code du logement mais doivent être maintenus dans leur loi d'origine:

- l'article 3 de la loi du 11 octobre 1919 restera d'application jusqu'à ce que le Gouvernement ait pris un arrêté royal déterminant ce qu'il faut entendre par « habitation sociale ». L'Institut national du logement est sur le point de donner son avis sur cette notion et le Gouvernement pourra prendre l'arrêté incessamment. L'article 3 de la loi de 1919 disparaîtra à ce moment;

- l'article 24 de la loi du 27 juin 1956 constitue le fondement même du Code du logement. Il y a donc lieu de le maintenir car il sert de base au pouvoir du Roi.

D'autres dispositions seront également maintenues dans leur loi d'origine.

Dès lors, la numérotation initiale de ces dispositions subsistera.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Deux amendements ont été présentés par le Gouvernement.

Le premier amendement ajoute un article 3 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 3. - Le second alinéa de l'article 61 du Code du logement annexé à l'arrêté royal du 14 décembre 1970 portant le Code du logement, est remplacé par le texte suivant:

Er kan niet volstaan worden met de uitsluitend zakelijke vereenvoudiging en coördinatie van de wetten betreffende de huisvesting. De uitvoering van de gecoördineerde wetten heeft, tal van besluiten geleverd, die eveneens mochten worden vereenvoudigd en gecoördineerd, om er een samenhangend en logisch geheel van te maken. Daarom heeft de Minister een voorontwerp van algemeen reglement doen uitwerken, dat een gelukkige aanvulling zal zijn van de huisvestingscode als die door de Kamers zal zijn bekrachtigd. In dat reglement zijn de meeste algemene teksten vermeld die courant van toepassing zijn. Door weglating van nodeloze herhalingen en groepering van onderwerpen die nu, ondanks hun nauwe verwantschap, veruit elkaar liggen, heeft de tekst een vlotte formulering gekregen.

De Code en het algemeen reglement dat aan de Koning zal worden voorgelegd vormen samen een werkinstrument dat, hoewel misschien niet volmaakt, toch eenvoudig en duidelijk is en gemakkelijk zal kunnen worden geraadpleegd.

II. - Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.

Artikel 1.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen aangenomen.

Art. 2.

Een lid vraagt of de wetbepalingen die niet in de Huisvestingscode voorkomen en waarvan het nuttig werd geacht ze in hun oorspronkelijke wet te behouden, hun zelfde nummering zullen bewaren. Dat is met name het geval met artikel 3 van de wet van 11 oktober 1919 en artikel 24 van de wet van 27 juni 1956.

De Minister antwoordt dat die artikelen niet op hun plaats zouden zijn in de Huisvestingscode en daarom in hun oorspronkelijke wet behouden moeten blijven:

- artikel 3 van de wet van 11 oktober 1919 zal van toepassing blijven tot de Regering een koninklijk besluit zal hebben genomen waarin bepaald wordt wat een « volkswoning » is. Het Nationaal Instituut voor de huisvesting zal eerstdaags zijn advies verstrekken over dit begrip, zodat de Regering binnenkort het besluit zal kunnen uitvaardigen. Op dat ogenblik zal artikel 3 van de wet van 1919 vervallen;

- artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 vormt de grondslag van de Huisvestingscode. Het moet worden behouden, want daaraan ontleent de Koning zijn bevoegdheid.

Andere bepalingen zullen eveneens in hun oorspronkelijke wet behouden blijven.

Bijgevolg zal de oorspronkelijke nummering van die bepalingen behouden blijven.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Twee amendementen werden voorgesteld door de Regering.

1° Door het eerste amendement wordt een artikel 3 (nieuw) toegevoegd, luidend als volgt:

« Art. 3. - Het tweede lid van artikel 61 van de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode, wordt door volgende tekst vervangen:

Le conseil général de la Caisse d'Epargne détermine le taux et les conditions de ces prêts. Il peut déléguer ce pouvoir au conseil d'administration.

Cette délégation et toutes les décisions prises en vertu du présent article sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

La publication par la voie du *Mémorial* et ses annexes, des actes concernant les sociétés de crédit agréées par la Caisse d'Epargne et ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de la transformation d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que des extraits ou expéditions de ces actes a lieu gratuitement.»

Cet amendement est justifié comme suit:

a) en ce qui concerne les deux premiers alinéas proposés:

C'est à la suite d'une erreur matérielle que le texte qui reproduit une modification apportée par l'article 26 de l'arrêté royal n° 20 du 23 mai 1967 à l'article 11 de la loi du 27 juin 1956, n'a pas été introduit à l'article 61 du Code du logement, alors que la note justificative du même article en fait mention.

b) en ce qui concerne le dernier alinéa proposé:

L'article premier de l'arrêté royal n° 291 du 31 mars 1936 modifiant la législation en matière d'enregistrement, de transcription, de timbre et de greffe, a abrogé les articles 21 à 34 de la loi du 11 octobre 1919 instituant la Société nationale du logement qui traitaient des dispositions fiscales et les a remplacés par un article 21 étendant à la Société nationale du logement les articles 19 à 28 de l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant la Société nationale terrienne.

Le deuxième alinéa de cet article 21 a rendu ces derniers articles également applicables notamment. ... « à toutes sociétés ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction ou l'achat d'habitations ouvrières, ou à bon marché ».

Les sociétés de crédit agréées par la Caisse d'Epargne pouvaient ainsi jouir du même régime fiscal que les deux sociétés nationales et en outre de la même gratuité de publication de tous leurs actes au *Moniteur*.

En effet, cette gratuité était décrétee par les articles 19, alinéa 3 et 22, alinéa 2 de l'arrêté royal du 17 février 1935.

Par la suite, toutes les dispositions fiscales prévues aux articles 19 à 28 susvisés furent abrogées par l'article 290 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, l'article 81 du Code des droits de timbre et par l'article 163 du Code des droits de succession, mais les dispositions relatives à la gratuité de la publication subsistèrent intactes.

C'est pourquoi, si cette gratuité est confirmée par l'article 23 du Code du logement au profit des deux sociétés nationales, il est juste qu'elle le soit tout autant au bénéfice des sociétés agréées par la Caisse d'Epargne. C'est dans ce but que le présent amendement a été déposé. Il a été rédigé en tenant compte des changements de terminologie intervenus depuis 1936, notamment pour désigner les « maisons à bon marché »; d'autre part, le terme « transformation » a été ajouté aux opérations immobilières pouvant éventuellement être financées par les sociétés de crédit.

L'article 1^{er} de la loi du 29 mai 1948 tel qu'il a été remplacé par l'article 1^{er}, de la loi du 24 mars 1967 fait du reste

De Alsemene Rilad van de Spaarkas het paaft de rentevoet en de voorwaarden van die leningen. Hij mag deze bevoegdheid aan de Raad van Beheer overdragen.

Deze overdracht en al de beslissingen, genomen krachtens dit artikel, worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

De akten betreffende de door de Spaarkas erkende kredietvennootschappen welke uitsluitend tot doel hebben leningen toe te staan voor het bouwen, het kopen of het veranderen van sociale woningen, kleine landeigendommen of daarmee gelijkgestelde woningen, evenals de uittreksels of de afschriften van die akten worden gratis langs de weg van het *Beleidsblad*, *Stoetsblad* en zijn bijlagen gepubliceerd. »

Dit amendement wordt als volgt verantwoord :

a) Vanaf het eerst de eerste twee oorgestelde leden :

Ten gevolge van een materiële fout werd deze tekst, die een wijziging overneemt aangebracht in artikel 11 van de wet van 27 juni 1956 door het koninklijk besluit nr 20 van 23 mei 1967, niet opgenomen in artikel 61 van de Huisvestingscode, terwijl de rechtvaardigingsnota in verband met hetzelfde artikel er melding van maakt.

b) wat betreft het oorgestelde laatste lid :

Artikel 1 van het koninklijk besluit nr 291 van 31 maart 1936 tot wijziging van de wetgeving inzake registratie, overschrijving, zegel en griffie heeft de artikelen 21 tot 34 van de wet van 11 oktober 1919 tot instelling van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, welke over de fiscale bepalingen handelden, opgeheven en vervangen door een artikel 21 houdende uitbreiding tot de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de artikelen 19 tot 28 van het koninklijk besluit nr 120 van 27 februari 1935 houdende instelling van de Nationale Landmaatschappij.

Het tweede lid van dit artikel 21 heeft die laatste artikelen ook toepasselijk gemaakt met name ... « op alle vennootschappen die uitsluitend tot doel hebben leningen toe te staan voor het bouwen of het kopen van volks- of goedkope woningen ».

De kredietinstellingen erkend door de Spaarkas konden alsoo dezelfde fiscale regeling genieten als de twee Nationale Maatschappijen met daarenboven dezelfde kosteloosheid wat de publicatie betreft in het *Staatsblad* van al hun akten.

Deze kosteloosheid werd immers verordend bij de artikelen 19, derde lid, en 22, tweede lid, van het koninklijk besluit van 17 februari 1935.

Naderhand werden alle fiscale bepalingen vervat in bovenvermelde artikelen 19 tot 28 opgeheven door artikel 290 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, door artikel 81 van het Wetboek van het zegelrecht en door artikel 163 van het Wetboek van de successierechten maar de bepalingen, die betrekking hadden op de kosteloze publicatie, bleven integraal bestaan.

Wordt die kosteloosheid bevestigd door artikel 23 van de Huisvestingscode ten voordele van de twee Nationale Maatschappijen, dan moet ze het billijkheidshalve ook worden ten quuste van de door de Algemene Kas erkende vennootschappen. Dit amendement werd dan ook met die bedoeling voorgesteld. Het werd opgesteld rekening houdend met de veranderingen aangebracht in de terminologie sedert 1936, met name om de « goedkope woningen » aan te duiden. Anderdeels werd de term « verandering » toegevoegd aan de onroerende verrichtingen die geëventueel door de kredietvennootschappen kunnen gefinancierd worden.

Artikel 1 van de wet van 29 mei 1941 zoals het vervangen werd door artikel 1 van de wet van 24 maart 1967

rentrer cet objet parmi les préoccupations du Gouvernement.

L'article 3 (nouveau) est adopté à l'unanimité.

2° Le deuxième amendement ajoute un article 4 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 4. ~ Le Roi peut réunir dans le Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la présente loi, les dispositions légales relatives au logement, aux organismes publics qui y sont intéressés, à l'aide de l'Etat en vue d'assurer le logement de la population et à la lutte contre les logements insalubres, en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient apportées audit Code, au moment de la coordination. A cet effet, il peut, sans porter atteinte à la portée de ces dispositions, en modifier le numérotage et la terminologie en vue d'assurer leur concordance avec celles du Code. »

Cet amendement est justifié comme suit :

Cet article a pour but de donner au Roi un pouvoir permanent de coordination du Code du logement et des lois qui, à l'avenir, pourraient le modifier.

Il s'agit ici d'un pouvoir de coordination ordinaire, destiné à tenir à jour la codification des dispositions légales dans le domaine du logement; il ne comporte pas la possibilité pour le Roi de modifier le sens de la loi.

L'article proposé reprend l'énumération qui était, contenue à l'article 24 de la loi du 27 juin 1956 mais n'attribue pas au Roi le même pouvoir que cet article.

Un membre demande si le maintien en vigueur de l'article 24 de la loi du 27 juin 1956 est nécessaire, puisque l'article 4 (nouveau) octroie également au Roi un pouvoir de coordination.

Le Ministre répond que l'article 24 de la loi du 27 juin 1956 doit subsister parce qu'il est le fondement légal de toute la codification. En effet, ce pouvoir de coordination du Roi n'est pas un pouvoir ordinaire, puisque le Roi peut aller en l'occurrence jusqu'à simplifier et modifier les dispositions légales en vigueur.

L'article 4 (nouveau) est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet amendé tel qu'il figure ci-après est également adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président, a.i.

F. HUBIN.

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.

doet deze aanhele qcnheid onder de punten vallen waarvoor de Regering zorg moet dragen.

Het nieuwe artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

2° Door het tweede amendement wordt een artikel 4 (nieuw) toegevoegd. luidend als volgt :

{(Art. 4. - De Koning kan in de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd bij deze wet, de wettelijke bepalingen samenbrengen die betrekking hebben op de huisvesting, op de daarin betrokken openbare instellingen, op de tegemoetkomingen van de Staat om in de volkshuisvesting te voorzien en op de krotopruiming, telkens met inachtneming van de uitdrukkelijke en impliciete wijzigingen welke die bepalingen in die code zouden hebben aangebracht, op het tijdstip van de coördinatie. Daartoe kan Hij, zonder de draagwijdte van die bepalingen te kort te doen, de nummering en de terminologie ervan wijzigen, ten einde ze met de bepalingen van die code in overeenstemming te brengen. »

Dit amendement wordt als volgt vcran tweoord :

Dit artikel heeft tot doel aan de Koning een permanente bevoegdheid te verlenen om de Huisvestingscode en de wetten die de code in de toekomst zouden kunnen wijzigen, te coördineren.

Het gaat hier om een gewone coördinatiebevoegdheid, bestemd tot het bijhouden van de codificatie van de wettelijke bepalingen inzake huisvesting; zij geeft, de Koning echter niet de mogelijkheid om de zin van de wet te wijzigen.

Het voorgestelde artikel neemt de opsomming over die vervat was in artikel 24 van de wet van 27 juni 1956, maar verleent aan de Koning niet dezelfde bevoegdheid als dit artikel.

Een lid vraagt of artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 in werking moet blijven, aangezien artikel 4 (nieuw) aan de Koning eveneens coördinatiebevoegdheid verleent.

De Minister antwoordt dat artikel 24 van de wet van 27 juni 1956 behouden moet blijven, omdat het de wettelijke grondslag vormt voor de hele codificatie-opzet. De aan de Koning verleende coördinatiebevoegdheid is geen gewone bevoegdheid, aangezien Hij de bestaande wetsbepalingen zelfs mag vereenvoudigen en wijzigen.

Artikel 4 (nieuw) wordt eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp, zoals het hierna gewijzigd voorkomt, wordt eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

De Voorzitter, e.i..

F. HUBIN.

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION,

Article premier.

Est confirmé à la date du 27 décembre 1970 l'arrêté royal du 10 décembre 1970 portant le Code du logement.

Art., 2.

Sont abrogés:

la loi du 11 octobre 1919 instituant une Société nationale des habitations et logements à bon marché, à l'exception de l'article 3;

2° la loi du 25 juillet 1921 portant révision de la loi du 11 octobre 1919 instituant une Société nationale des habitations et logements à bon marché;

3° l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale terrienne;

4° l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;

5° l'arrêté-loi du 12 décembre 1945 modifiant l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;

6° la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations à bon marché et à l'acquisition de petites propriétés terriennes;

7° la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement, modifiée par la loi du 29 mai 1970;

8° la loi du 7 décembre 1953 réorganisant la lutte contre les taudis, autorisant à cette fin la Société nationale des habitations et logements à bon marché et la Société nationale terrienne à étendre l'objet de leur activité;

9° la loi du 8 mars 1954 tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;

10° la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement, à l'exception des articles 10, 12, 15 et 24;

11° l'arrêté royal du 5 avril 1958 modifiant l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale terrienne;

12° la loi du 28 décembre 1964, modifiant la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes et la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE,

Artikel I.

Bekrachtigd wordt, op de datum van 27 december 1970, het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode.

Art., 2.

Opgeheven worden :

1° de wet van 11 oktober 1919 tot oprichting van een Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken, met uitzondering van artikel 3;

2° de wet van 25 juli 1921 houdende wijziging van de wet van 11 oktober 1919 tot oprichting van een Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken;

3° het koninklijk besluit n° 120 van 27 februari 1935 houdende oprichting van een Nationale Landmaatschappij;

4° de besluitwet van 14 april 1945 betreffende het toekennen van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;

5° de besluitwet van 12 december 1945 houdende wijziging van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende het toekennen van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;

6° de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van goedkope woningen en het kopen van kleine landeigendommen;

7° de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de huisvesting, gewijzigd door de wet van 29 mei 1970;

8° de wet van 7 december 1953 houdende een nieuwe regeling inzake huutopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Landmaatschappij ertoe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden;

9° de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen;

10° de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting, met uitzondering van de artikelen 10, 12, 15 en 24;

11° het koninklijk besluit van 5 april 1958 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 120 van 27 februari 1935 houdende oprichting van een Nationale Landmaatschappij;

12° de wet van 28 december 1964 tot wijziging van de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van volkswoningen en het kopen van kleine landeigendommen en van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de huisvesting;

13° la loi du 1^{er} juillet 1966 modifiant l'arrêté-loi du 14 avril 1945 relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt - aux ouvriers mineurs en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;

14° la loi du 24 mars 1967 modifiant la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée ~~il~~ la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes;

15° la loi du 3 juillet 1967 autorisant le Gouvernement à étendre l'activité de la Société nationale du logement et de la Société nationale terrienne.

Art. 3.

Le second alinéa de l'article 61 du Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 portant le Code du logement, est remplacé par le texte suivant:

« Le conseil général de la Caisse d'Epargne détermine le taux et les conditions de ces prêts, Il peut déléguer ce pouvoir au conseil d'administration.

Cette délégation et toutes les décisions prises en vertu du présent article sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

La publication par la voie du *Moniteur belge* et ses annexes, des actes concernant les sociétés de crédit agréées par la Caisse d'Epargne et ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de la transformation d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que des extraits ou expéditions de ces actes a lieu gratuitement. »

Art. 4.

Le Roi peut réunir dans le Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la présente loi, les dispositions légales relatives au logement, aux organismes publics qui y sont intéressés, à l'aide de l'Etat en vue d'assurer le logement de la population et à la lutte contre les logements insalubres, en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient apportées audit Code, au moment de la coordination. A cet effet, Il peut, sans porter atteinte à la portée de ces dispositions, en modifier le numérotage et la terminologie en vue d'assurer leur concordance avec celles du Code.

13° de wet van 1 juli. 1966 houdende "wijziging van de besluitwet van 14 april. 1945) betreffende het toekennen van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers met het oog op de aarikoop of het bouwen van een woning of woonverzekering;

14° de wet van 24 maart. 1967 tot wijziging van de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaats initiatief bij het oprichten en van volkswoningen en het kopen van kleine landeigendommen;

15° de wet van 3 juli. 1967 waarbij de Regering ertoe gemachtigd wordt de bedrijvigheid van de Nationale Maatschappij voor de huisvesting en van de Nationale Landmaatschappij uit te breiden.

Art. 3.

Het tweede lid van artikel 61 van de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode, wordt door volgende tekst vervangen:

« De Algemene Raad van de Spaarkas bepaalt de rentevoet en de voorwaarden van die leningen. Hij mag deze bevoegdheid aan de Raad van Beheer overdragen.

Deze overdracht en al de beslissingen, genomen krachtens dit artikel, worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

De akten betreffende de door de Spaarkas erkende kredietvennootschappen welke uitsluitend tot doel hebben leningen toe te staan voor het bouwen, het kopen of het veranderen van sociale woningen, kleine landeigendommen of daarmee gelijkgestelde woningen, evenals de uittreksels of de afschriften van die akten worden gratis in het *Belgisch Staatsblad* en zijn bijlagen gepubliceerd. »

Art. 4.

De Koning kan in de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd bij deze wet, de wettelijke bepalingen samenbrengen die betrekking hebben op de huisvesting, op de daarin betrokken openbare instellingen, op de tegemoetkomingen van de Staat om in de volkshuisvesting te voorzien en op de krot-opruiming, telkens met inachtneming van de uitdrukkelijke en impliciete wijzigingen welke die bepalingen in die Code zouden hebben aangebracht, op het tijdstip van de coördinatie. Daartoe kan Hij, zonder de draagwijdte van die bepalingen te kort te doen, de nummering en de terminologie ervan wijzigen, ten einde ze met de bepalingen van die Code in overeenstemming te brengen.